

**ŠTÁTNA KÚPEĽNÁ KOMISIA  
MINISTERSTVO ZDRAVOTNÍCTVA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Bratislava, 16.06.2008  
Číslo: 15293 -204/2008/ŠKK

**ROZHODNUTIE**

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „Štátna kúpeľná komisia“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovení § 41 ods. 1 a § 42 písm. d) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovení § 23 a § 24 zákona v spojení s ustanovením § 49 zákona a ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov o žiadosti spoločnosti PRVÁ KÚPEĽNÁ a. s., Kúpele 2030, Nová Ľubovňa 065 11 o vydanie povolenia na úpravu prírodnej minerálnej vody z prírodného minerálneho zdroja LZ-6 (Veronika) v obci Nová Ľubovňa, v katastrálnom území Nová Ľubovňa zo dňa 23.05.2008

**r o z h o d l a**

**t a k t o :**

**I. Spoločnosti**

Obchodné meno: **PRVÁ KÚPEĽNÁ a.s.**  
Sídlo: Kúpele 2030, Nová Ľubovňa 065 11  
IČO: 36 454 389  
Právna forma: akciová spoločnosť

(ďalej len „žiadateľ“) s a p o v o ľ u j e v y k o n á v a ť úpravu prírodnej minerálnej vody z prírodného minerálneho zdroja LZ-6 (Veronika) v obci Nová Ľubovňa, v katastrálnom území Nová Ľubovňa (ďalej len „zdroj“), využívaného žiadateľom na základe rozhodnutia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky o povolení využívať prírodný minerálny zdroj Veronika (vrt LZ-6) číslo: M/3259/2002/IKŽ/880 zo dňa 16. 07.2002

**oddeľovaním zlúčenín železa, mangánu a síry  
uskutočňovaného oxidáciou kyslíkom s následnou  
filtráciou a reintrodukciou oxidu uhličitého**

II. Pre úpravu prírodnej minerálnej vody získanej zo zdroja LZ-6 (Veronika) sa určujú nasledovné podmienky na fyzikálne, fyzikálno-chemické, mikrobiologické a biologické sledovanie a na časové intervaly vykonávania fyzikálnych, fyzikálno-chemických, mikrobiologických a biologických analýz:

1. Vykonávať fyzikálne, fyzikálno-chemické, mikrobiologické a biologické analýzy prírodnej minerálnej vody v rozsahu a v časových intervaloch podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a to súčasne pred úpravou zo záchytného zariadenia zdroja a po úprave zo spotrebiteľského balenia. Interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami musí byť minimálne 6 mesiacov.

2. Vzorky pre kontrolné analýzy odoberať iba prostredníctvom pracovníkov akreditovaných laboratórií zapísaných do zoznamu vedeného Štátnou kúpeľnou komisiou (ďalej len „akreditované laboratórium“) a o pripravovanom odbere vzoriek s uvedením vykonávacieho akreditovaného laboratória informovať najneskôr 10 dní vopred písomnou formou a na e-mailovú adresu [monitoring@health.gov.sk](mailto:monitoring@health.gov.sk) Inšpektorát kúpeľov a žriediel Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „inšpektorát“).

3. Predkladať výsledky analýz podľa ods. 1 vo forme Protokolu o skúške vody a Protokolu o analýze zdroja (ďalej len „protokoly“) inšpektorátu do 30 dní od odberu vzoriek akreditovaným laboratóriom.

4. Výsledky analýz zdroja LZ-6 (Veronika) podľa ods.1 uskutočňované v záchytnom zariadení poskytovať pre databázu inšpektorátu a zasielať do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória aj na predpísaných databázových formulároch s využitím lokálneho informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel (LIS IKZ) prevádzkovaného na lokalite Nová Ľubovňa v synchronizačných súboroch na e-mailovú adresu [monitoring@health.gov.sk](mailto:monitoring@health.gov.sk) .

5. Dodržiavať prevádzkový predpis úpravy prírodnej minerálnej vody: „Prevádzkový poriadok plniarne prírodnej minerálnej vody zo zdroja LZ-6 Veronika s obchodným názvom Ľubovnianska v obci Nová Ľubovňa“ z mája 2008.

6. Zabezpečiť pri každej úprave technického zariadenia zdroja vykonanie rozšírenej analýzy podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a predložiť protokoly inšpektorátu.

7. Vykonať kontrolnú analýzu prírodnej minerálnej vody zo zdroja LZ-6 (Veronika) a upravenej prírodnej minerálnej vody zo spotrebiteľského balenia v predpísanom rozsahu inšpektorátom, ak ju nariadi v prípade zistenia zmien fyzikálnych a chemických vlastností a mikrobiologických a biologických hodnôt zdroja alebo jeho produktu nad limit podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Inšpektorát môže v uvedenom prípade určiť časové intervaly zasielania kontrolných analýz alebo rozsah fyzikálno-chemických, mikrobiologických a biologických analýz.

Povinnosť plniť podmienky určené týmto rozhodnutím sa začína dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

III. Toto povolenie sa podľa § 24 ods. 3 písm. c) zákona vydáva na dobu 15 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Súčasne sa zrušuje rozhodnutie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky číslo: 7496/2004/IKŽ zo dňa 26.04.2004.

Na základe § 24 ods. 3 písm. c) zákona práva z tohto rozhodnutia nemožno previesť na iného.

Okrem podmienok určených týmto rozhodnutím je žiadateľ povinný plniť všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Odôvodnenie:**

Dňa 23.05.2008 doručil žiadateľ Štátnej kúpeľnej komisii žiadosť o vydanie povolenia vykonávať úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja LZ -6 v obci Nová Ľubovňa, v katastrálnom území Nová Ľubovňa, oddeľovaním zlúčenín železa, mangánu a síry uskutočňovaného oxidáciou kyslíkom s následnou filtráciou a reintrodukciou oxidu uhličitého. Podanie obsahovalo všetky predpísané náležitosti podľa § 24 zákona. Štátna kúpeľná komisia prerokovala žiadosť dňa 16.06.2008.

Žiadateľ má právoplatné povolenie na využívanie zdroja LZ-6 vydané rozhodnutím Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky číslo: M/3259/2002/IKŽ/880 zo dňa 16. 07.2002.

Správny orgán vzhľadom k predloženému prevádzkovému poriadku na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja LZ-6 ( „Prevádzkový poriadok plniarne prírodnej minerálnej vody zo zdroja LZ-6 Veronika s obchodným názvom Ľubovnianka v obci Nová Ľubovňa“ z mája 2008 ) a k predloženým analýzám vody zo zdroja LZ-6 a po úprave zo spotrebiteľského balenia usúdil, že žiadateľom navrhovaný spôsob úpravy rešpektuje príslušné predpisy.

Úpravou prírodnej minerálnej vody zo zdroja LZ-6 (Veronika) oddeľovaním zlúčenín železa, mangánu a síry uskutočňovaného oxidáciou kyslíkom s následnou filtráciou a reintrodukciou oxidu uhličitého sa nemenia fyzikálne vlastnosti a chemické zloženie prírodnej minerálnej vody v jej základných zložkách, nevznikajú nežiaduce ďalšie chemické zložky, ktoré môžu znamenať riziko pre zdravie ľudí.

Správny orgán pri správnej úvahe preskúmal predložené doklady z hľadiska ich súladu so zákonom a súvisiacimi právnymi predpismi. Predložená žiadosť v návrhu na úpravu prírodnej minerálnej vody rešpektovala povolené spôsoby úpravy prírodnej minerálnej vody a podmienky jej realizácie podľa zákona. Pri správnej úvahe využil správny orgán aj ďalšie skutočnosti a doklady známe z jeho úradnej činnosti, predovšetkým kontrolné chemické analýzy.

Správny orgán umožnil žiadateľovi ako účastníkovi konania, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadril k jeho podkladom a predložil svoje vyjadrenia a prípadné doplnenia. Na výzvu správneho orgánu si účastník konania neuplatnil žiadne vyjadrenia alebo doplnenia podkladov.

Na základe uvedených skutočností, preskúmania dokladov a priebehu konania správny orgán nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vyhovieť žiadateľovi vo vydaní povolenia vykonávať úpravu prírodnej minerálnej vody.

Žiadateľ zároveň uhradil správny poplatok podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 5000.- Sk formou kolkových známok.

Správny orgán posúdil, že vydaním povolenia upravovať prírodnú minerálnu vodu získanú zo zdroja LZ -6 (Veronika) v obci Nová Ľubovňa, v katastrálnom území Nová Ľubovňa nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníka konania. Vzhľadom na to a k vyššie uvedeným skutočnostiam správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 43 ods. 3 zákona č.538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. Rozhodnutie je možné preskúmať súdom.

**doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.**

**predseda**

Štátnej kúpeľnej komisie

**Doručí sa:**

**Účastníkovi konania**

PRVÁ KÚPEĽNÁ a.s.

Kúpele 2030, Nová Ľubovňa 065 11